



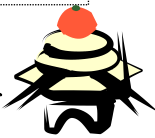
R3. 1月号

# 三和商工会だより

URL <http://wansakasanwa.jp/>  
e-mail [sanwasyo@shinsyoren.or.jp](mailto:sanwasyo@shinsyoren.or.jp)

(R3.1.4 発行 No.133)

三和商工会  
〒943-0316  
上越市三和区井ノ口 329-1  
Tel 025-532-2192  
Fax 025-532-2454



## 謹賀新年

### 商工会長年頭の挨拶

三和商工会 会長 西山 薫

明けましておめでとうございます。  
年頭に当たり、会員の皆様のご健康とご多幸を心からお祈り申し上げます。

昨年、新型コロナウイルス感染症が社会を揺さぶり続けました。加えて暴風雨、台風などの自然災害による被害もあり、感染症や気候変動など「危機が常に潜在する」今を痛感する一年となりました。

特に新型コロナウイルス感染症の影響により経済は、甚大な打撃を受けGDPは戦後最大の落ち込みを記録するなど、過去経験のない局面に直面しています。この未曾有の困難に当たり、当会は国、県及び市等が打ち出した経済支援策である持続化給付金を始めとする各種の給付・助成金に対する周知や申請支援に努めるとともに、当会独自の対策として商工会費の一律50%減免や総額3900万円分のプレミアム付商品券発行事業を行い、皆様の負担軽減と個人消費喚起に努めました。

また、会の運営では通常総会やさんわ桜の陣2020を始めとする会議、イベント及び部会活動等が通常通り開催できなくなりました。以前の状態に戻るには時間がかかると思いますが、今後は「新たな生活様式」を取り入れた事業運営に努めていかなければなりません。

こうした状況の中、会員の皆様に寄り添った親身かつ、きめ細やかな経営支援の伴走者である商工会に寄せられる期待は、ますます大きくなっています。「会員と地域あつての商工会」を念頭に地域産業の振興と地域コミュニティの維持を行っていくには、皆様とともに組織力の強化を始めとする様々な課題等の解決に向け組織一丸となって、皆様が希望を持つて発展を目指すことができよう、各種事業等を積極的に推進してまいります。

本年が会員の皆様にとりまして、実り多い一年となりますように、お祈り申し上げますとともに、より一層のご支援とご協力を賜りますよう、お願い申し上げます、年頭のご挨拶いたします。

### 商品券の換金をお忘れなく

昨年発行した各種商品券の換金期限が迫っています。お忘れなく商工会に商品券をご持参の上、換金手続きをお願いします。

- ・プレミアム付商品券  
： 1月15日(金)
- ・テイクアウトスタンプラリー商品券  
： 1月15日(金)
- ・商工貯蓄共済感謝キャンペーン商品券  
： 1月29日(金)

### 商工貯蓄共済推進目標を達成

11月末まで展開した商工貯蓄共済推進運動はコロナ禍にもかかわらず皆様のご協力により目標加入口数を上回り目標を達成しました。また、目標に対する純増口数(31口)が多い商工会の県内第1位となり、貴重な自主財源の確保に繋がりました。皆様のご協力に感謝いたしますとともに、引き続き加入推進をお願いします。商工貯蓄共済推進委員長 荻野 尚

### 4月11日(日)に開催決定

12月22日にさんわ桜の陣2021の実行委員会を開催し、開催日時を決定しました。委員長に西山会長、副委員長に西山副会長を選出し、「コロナ禍でどのようなイベントとして進めていくか検討していきます。皆さんからもご意見を寄せさせていただきます。コロナに負けず元気を届けられる三和の春のイベントとして地域を盛り上げたいと思いますので、ご協力をお願いします。

### 店舗の商圈情報が必要なときは

上越南地区商工会では商圈設定の判断材料として活用できる「市場情報評価ナビ MieNa(ミーナ)」を導入しました。「自店の商圈、ターゲット地域を検証したい」「立地候補地や競合店の市場と比較したい」など地域の分析評価や市場把握をすることができるとともに、商圈の地域特性が「見える化」できます。

詳しくは、三和商工会にお問い合わせください。



## 一金利情報一

### 一融資金利情報一

#### ■(株)日本政策金融公庫

- ・普通貸付 1.11%~2.10%
- ・経営改善貸付 1.21%
- ・コロナ特貸(マル普) 0.46% (3年間)
- ・コロナマル経 0.31% (3年間)

(R3.1.4 現在)

※コロナ関連は一定の条件に該当した場合、無利子になります。

## ■無料法律相談のご案内

商工会無料法律相談が電話相談により開催されます。当日の相談費用は無料です。また秘密厳守で行われていますので、ぜひご利用ください。

○日時 1月21日(木) 午前10時から

○相談員 森 直樹 弁護士

○お申込みは、事前に長岡支所まで。

※予約は受付順になります。

## ■間もなく確定申告の季節です

2020年分の確定申告期間は2月16日(火)~3月15日(月)です。個人事業者の皆さんをはじめ、不動産の賃貸収入や給与収入の他に農業収入がある方は、確定申告をしなければなりません。記帳や必要書類は余裕を持って早めに準備しましょう！



## ■上越南地区合同研修会が開催されました

11月25日、は一とぴあ中郷に於いて、上越南商工業振興協議会主催の合同研修会が開催され、正副会長を始め21人が参加し、講師の中郷区まちづくり振興会 竹内前理事長から「地域活性化方法」をテーマに中郷商工会青年部長時の経験談をベースにした地域の声を聴き、地域にとって良いことを進めることが重要であり、地域おこしを進めるには、相談しながら進めていくことが重要であることを学ぶ有意義な講習会となりました。



## ■加入者承認及び脱退者報告 (12/18 会員数 129人)

・加入者 … 3人

(株)かじや	下中	酒小売業	R2.10.9 承認
ほのぼの物流	末野新田	農産物販売	R2.10.9 承認
グローバルアカデミー	錦	語学教室	R2.12.18 承認

・脱退者 … 1人 かじや(下中)

## ■1月の予定

日	曜日	内容	会場
5・6	火・水	年末調整指導会	商工会館
7	木	年末年始大売出し抽選会	商工会館
8	金	県建築組合連合会三和支部通常総会	米本陣
15	金	さんわ桜の陣第2回実行委員会	商工会館
26	火	上越南商工業協議会役員会	いいだ
27	水	人事評価委員会	商工会館

## ■三和中学校地域学習の支援を行っています

1年生の進路学習の一環として、商工会等から講師を派遣して三和中学校を支援しています。

① 11月18日「上越市の商工業について」「三和区の状況と商工業について」講師…産業振興課平原係長、高橋事務局長  
② 12月10日「商工会業務と経営について」講師…藤縄経営指導員

